

SAMEDI / SATURDAY		December 6 décembre
5:00pm	Moose Creek	parents défunts famille Quesnel et Sabourin rec. par Jean et Alice
DIMANCHE / SUNDAY (2e dimanche de l'Avent / 2 nd Sunday of Advent)		December 7 décembre
9:00am	Moose Creek	1) Gilles Gravel rec. par Rodrigue et Suzanne Théorêt 2) Lorette Bazinet rec. par la succession
10:30am	Crysler	pour les paroissien/nes
11:45am	Crysler	Baptême d'Alexandre, fils de Carl Carrière et Danielle Major
LUNDI / MONDAY (Immaculée Conception de la Vierge Marie, solennité / The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary, Solemnity)		December 8 décembre
9:00am	Moose Creek	Gérard Trudel rec. par Ernest et Ghislaine Brisson
MARDI / TUESDAY		December 9 décembre
8:45am	Crysler	George Bédard, quête aux funérailles
MERCREDI / WEDNESDAY		December 10 décembre
8:00am	Moose Creek	<i>pour les fidèles dans le besoin / for the faithful in need</i>
7:00pm	Crysler	<i>Premier Pardon des élèves de 2^e année de l'école NDR</i>
JEUDI / THURSDAY		December 11 décembre
8:45am	Crysler	Antonio Sabourin, quête aux funérailles
VENDREDI / FRIDAY (Notre-Dame de Guadalupe, patronne des Amériques, fête / Our Lady of Guadalupe, patroness of the Americas, feast) (National Day of Prayer in Solidarity with Indigenous Peoples)		December 12 décembre
9:00am	Moose Creek	Jeannine Bazinet, quête aux funérailles
SAMEDI / SATURDAY		December 13 décembre
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners
DIMANCHE / SUNDAY (3e dimanche de l'Avent / 3 rd Sunday of Advent)		December 14 décembre
9:00am	Moose Creek	1) Raymond Doré rec. par son épouse et la famille 2) Gérard Quesnel rec. par Luc et Nadine
10:30am	Crysler	1) Yvette Landry rec. par Gérard et Joanne Landry 2) Marcelle Lebrun req. by Charlie & Leona Bathurst

Notre-Dame-des-Anges,

Our Lady of the Angels:

November 30 novembre

Enveloppes / Envelopes: \$985.00

Loose: \$44.00

Heating: \$120.00

Donation : \$500.00

Christmas Flowers : \$65.00

Loto – Moose Creek:

Gagnants – Winners: \$50.00

René et Carole Sabourin

CWL's Altar Servers of the Month for November:

Danika Curotte & Emma Tessier

Notre-Dame-du-Rosaire,

Our Lady of the Rosary:

November 30 novembre

Dimanches: \$492.00

Chauffage : \$350.00

Dîmes : \$200.00

Loto – Cryslar :

Gagnant – Winner: \$50.00

Frédéric Barrette

Merci beaucoup! Thank you very much!

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

MOOSE CREEK: Dimanche Pro-Vie le 21 décembre. Exposition et tirage d'une belle statue de la Vierge et l'enfant. Soyez-y!
MOOSE CREEK: Pro-Life Sunday on December 21st. Pro-Life table and draw of a beautiful statue of the Virgin and Child.

CRYSLER: Bénédiction et exposition de crèches le dimanche 21 décembre à la messe de 10h30. Soyez-y!
CRYSLER: Exhibition and Blessing of Creches on Sunday, December 21 at the 10:30am Mass. Don't miss it!

APPLE HILL: St. Anthony's Christmas Tea on Sunday, December 7, 2014 from 1:30 - 4:00p.m. at St. Anthony's Parish Hall.
Bake sale, crafts, white elephant table, children's fishpond and more! Everyone Welcome!

AVENT 2014 : Portez votre macaron de Noël avec fierté : Jésus est vraiment la raison d'être de cette saison - portez votre macaron de Noël qui est disponible à l'entrée de l'église. (Offrande libre).

ADVENT 2014: Wear Your Button With Pride: Jesus is indeed the reason for the season - wear your Christmas button, available at the entrance of the church. (Freewill offering).

CORNWALL: Bishop's Pix Movie Series at the Port: Mary of Nazareth from December 5 – 19: An epic new motion picture on the life of Mary, mother of Christ, from her childhood through the Resurrection of Jesus. This full-length feature film about the life of Our Lady, shot in English in High Definition, was filmed in Europe in very authentic locales with outstanding cinematography, a strong cast, and a majestic music score. Actress Alissa Jung gives a beautiful, compelling and inspired portrayal of Mary. Pope Benedict XVI had the opportunity to screen this film in the Apostolic Palace, and was touched by the portrayal of Mary so movingly revealed on film. The movie is screening each evening at 7 pm. There will be matinées from Monday to Friday at 1:30 pm. This is an English movie. Tickets at the door are \$10. You can save 30% (i.e. \$7) by purchasing your tickets in advance from the Catholic Information Centre. It is located at 146 Chevrier in the Centre Charles-Emile Claude. Their phone number is 613-933-5099. While you are there you can view all the great Advent and Christmas merchandise that they have in stock. Advance tickets are valid for all performances.

AVENT 2014 : Site web du diocèse – www.alexandria-cornwall.ca : L'Avent marque le début d'une nouvelle année pour l'Église. C'est aussi le début de notre marche vers la Nativité de Notre-Seigneur. Et qui mieux que Marie peut nous y conduire, selon les paroles du Pape François: "Laissons-nous guider par elle, elle qui est mère, elle est une "maman" et elle sait comment nous guider. Laissons-nous guider par elle en ce temps d'attente et de vigilance active." Nous avons créé une section spéciale pour l'Avent afin de vous transmettre de l'information, des idées et des ressources. Cette section sera mise à jour régulièrement tout au long de l'Avent; assurez-vous de la visiter souvent!

CRYSLER: Programme de perte de poids: équilibre pour un poids sensé; incluant un volet sur l'alimentation et l'activité physique, des techniques pour surmonter les obstacles à la perte de poids ainsi que des démonstrations culinaires. Six mois de soutien hebdomadaire avec une diététiste, une travailleuse sociale et une promotrice santé. Quand? les lundis de 14h30 à 16h30 dès le 12 janvier 2015. Où? CSCE de Chrysler (1, rue Nation). Information et inscription: 613-987-2683. Inscription requise, places limitées. Sans frais. Organisé par le Centre de santé communautaire de l'Estrie.

CORNWALL: "TIS THE SEASON": The Centennial Choir of Cornwall happily invites you to its highly anticipated Christmas Concerts held on Friday, December 12, 2014 at 8p.m. and on Sunday, December 14, 2014 at 2:00 p.m. at St. John's Presbyterian Church, 28 Second Street East. Tickets are \$15 for Adults and \$8 for children under 12. You can purchase your tickets at St. John's Church Office, the Lottery Kiosk at the Cornwall Square, from Choir members or by calling 613-936-1131. Come Celebrate the Hope, Peace, Joy and Good News of the Season.

CORNWALL: First Christmas Stories from The Birth of Christ: Blessed Sacrament Parish will be having an evening of music, praise and reflection to prepare us for the great celebration of Christmas. You are invited to join us on December 20, 2014 at 7:00pm at the Parish. Come and hear the stories of those who were there at the Birth of Christ Jesus... The Shepherd, a Wiseman, the Innkeeper, and others... Everyone Welcome!

CORNWALL : DÎNER DE NOËL : Vous serez seul pour la fête de Noël? Pourquoi ne pas partager un repas avec votre famille dans le Christ-Jésus au Centre Catholique Agora le jour de Noël même de 12h00 à 15h00... Au menu: Dinde et accompagnements, vin, dessert, thé et café. Il n'y a pas de frais pour le dîner mais, si vous le voulez bien, un don de denrée non-périssable pour la St-Vincent-de-Paul serait grandement apprécié. Pour plus d'information ou pour donner votre nom comme bénévole, veuillez contactez Darlene Walsh au 613-703-7696 ou par courriel dtwalsh@sympatico.ca.

CORNWALL : CHRISTMAS DAY LUNCHEON : Finding yourself alone on Christmas Day? Why not join your extended family in Jesus Christ for a luncheon at the Agora Catholic Centre, Christmas Day from 12:00 noon till 3:00 pm. On the menu: Turkey with all the fixings, wine, desert, tea & coffee. There is no cost for this meal but if you would like to bring a donation of non perishable goods for St. Vincent de Paul, it would be greatly appreciated. For more information or to volunteer at this luncheon, please contact Darlene Walsh at 613-703-7696 or by e-mail at dtwalsh@sympatico.ca.

CORNWALL: New Year's Eve Ball: Knights of Columbus Hall - 205 Amelia Street on Wednesday, December 31, 2014 from 8:00 pm to 1:00 am. A hot & cold buffet will be served at 12:00 midnight. Music by Crazy Dave - Door prizes & spot dances. For more information or to purchase tickets, please call 613-932-7600.

Célébrations communautaires de la Réconciliation / Advent Penance Celebrations

Alexandria, Sacré-Cœur : 15 décembre 19h30
Glen Robertson, St-Martin-de-Tours : 16 décembre 19h30
Crysler, Our Lady of the Rosary: 17 décembre 19h30
Moose Creek, Our Lady of the Angels: 18 décembre 19h30
Cornwall, La Nativité BVM : 18 décembre 19h
Green Valley, Ste-Marie-de-l'Assomption: 19 déc. 19h30
Cornwall, Ste-Thérèse: 22 décembre 19h

Cornwall, Blessed Sacrament: December 15, 7pm
Apple Hill, St. Anthony: December 16, 7pm
St. Andrew's West, St. Andrews: December 16, 7pm
Lancaster, St. Joseph: December 16, 7pm
Cornwall, St. Columban's: December 17, 2pm
Alexandria, St. Finnans: December 22, 7pm

Félicitations aux ami(e)s de 2e année à l'école La Source qui ont reçu le sacrement du Pardon le 1^{er} décembre!

Francis Bazinet
Owen Haley
Marie-Pier Lacroix

Noah Mainville
Jacob Michaud
Megan Poissant

Tyson Potvin
Vanessa Rolland
Marten Vander Wielen